

منظمة العفو الدولية

May 1997

مايو/أيار ١٩٩٧ - للجلد ٢٧ - للعدد الثالث

النشرة الإخبارية

بعض سكان مستوطنة
زآمان ينتحبون وقد
لقتوا حول جثة لمرأة
قتلها الجنود.

في هذا العدد

الأخبار ٢

الفلبين بات وشيكاً
تنفيذ أول حكم
بالإعدام منذ ٢٠
عاماً

إثيوبيا توجيه تهم
لأكثر من خمسة
آلاف مسؤول سابق
تركيا تحرك عاجل
يوقف ترحيل لاجئ
قسراً
بوليفيا دعاة حقوق
الإنسان في خطر

تحت

الأضواء ٣

اللاجئون: «حقوق
الإنسان لا تعرف
حدوداً»

مناشدات

عالمية ٧

سوريا
رواندا
غواتيمالا



غواتيمالا

أحد عشر قتيلاً ولم يُقدم أحد للعادلة

ارتكاب أعمال القتل والتعذيب وصنوف المعاملة السيئة، فضلاً عن حوادث «الإخفاء» في بعض الأحيان. ومن بين ضحايا هذه الانتهاكات بعض زعماء السكان الأصليين، واللاجئين السابقين، ورجال الدين، وأطفال الشوارع، والنقابيين، والفلاحين، والعمال الزراعيين الساعين إلى ضمان حقوقهم المتعلقة بملكية الأراضي وإلى تحسين أوضاعهم. كما تستهدف هذه الانتهاكات من يُنظر إليهم على أنهم «نقابيات» أو «غير مرغوب فيهم»، ومعظمهم من المشتبه فيهم جنائياً. وفي الوقت نفسه، لا يسلم من المضايقات والتهديدات أولئك الساعون إلى كشف النقاب عن انتهاكات حقوق الإنسان، مثل القضاة والمحامين والصحفيين. ونادراً ما تجري السلطات تحقيقات في مثل هذه الانتهاكات، والأندر هو أن تسفر التحقيقات عن محاكمة الجناة وإدانتهم. ولا شك أن ضمان تقديم مرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان إلى ساحة العدالة يُعد أحد العوامل التي لا غنى عنها للحيلولة دون وقوع مزيد من انتهاكات حقوق الإنسان. أما تقاعس السلطات عن إرساء العدالة فليس من شأنه إلا أن يكون بمثابة رسالة صريحة جلية إلى زبانية القتل والتعذيب و«الإخفاء»، مؤداه أن بوسعهم الاستمرار في اقتراف انتهاكات حقوق الإنسان دون أدنى خوف من العقاب أو المساءلة.

انظر الوثيقة المعنونة، غواتيمالات: ظاهرة الإفلات من العقاب (رقم الوثيقة: AMR 34/02/97) وكذلك غواتيمالات: مناقشات مناهضة لظاهرة الإفلات من العقاب (رقم الوثيقة: AMR 34/03/97).

كما وجدوا أنفسهم أمام نظام قضائي ما يرحل يخذل ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان. ويُعيد وقوع المذبحة، أنكرت السلطات تورط الجيش في ارتكابها، ثم عادت وأدعت أن القرويين هم الذين بادروا بالهجوم على الدورية، وهو ادعاء فندته التحقيقات التي أجرتها عدة منظمات محلية ودولية بخصوص المذبحة، وأجمعت في نهايتها على أن الجنود هم المسؤولون عن ارتكابها. وبالرغم من هذا كله، لم يُقدم أي من الجناة إلى المحاكمة. وكان قائد دورية الجيش الضالعة في الحادث قد عُزل من وظيفته بعد أربعة أيام من وقوع المجزرة، ولكن لم تُوجه إليه أية اتهامات جنائية حتى الآن. وفي نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦، أعيد القبض على ثمانية من أفراد الدورية سبق الإفراج عنهم بكفالة. ولا تزال التحقيقات مستمرة بخصوص ملابس المذبحة، إلا إن المضايقات والتهديدات التي يتعرض لها الشهود والمحامون والقضاة لا تدع مجالاً إلا لمزيد من التشكك في توفر الإرادة السياسية لدى السلطات لتقديم المسؤولين عن ارتكاب المذبحة إلى ساحة العدالة. ومن المعروف أن قوات الأمن في غواتيمالا كانت مسؤولة عن قتل و«إخفاء» عشرات الألوف من مواطني غواتيمالا، خلال فترة أواخر السبعينات ومطلع الثمانينات، والتي شهدت ذروة حملات قمع التمرد، وكان أغلب الضحايا من السكان الأصليين. ومع ذلك، لم يتحقق تقدم يذكر لإمطاة اللثام عن مصير الضحايا وتقديم الجناة إلى العدالة. وفي الأونة الأخيرة، ضاق إلى حد كبير نطاق انتهاكات حقوق الإنسان، ولكن عدداً من أفراد قوات الأمن، وأفراد الجماعات المسلحة التي تساندتها الحكومة، لا يزالون يقدمون على

في أحد أيام أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٥، وبينما كان القرويون في مستوطنة زآمان يستعدون للاحتفال بالعيد السنوي الأول لعودتهم إلى غواتيمالا، داهمت إحدى دوريات الجيش المستوطنة، وأخذ الجنود يطلقون النار دون تمييز، مما أدى إلى مصرع ١١ شخصاً من النازحين السابقين، وإصابة ٣٠ آخرين، بينهم ثلاثة من الجنود. وكان من بين القتلى طفلان، أحدهما في الثامنة من عمره ويُدعى سانتياغو كوك بوب، والآخر في السابعة ويُدعى موريليا كوك ماكس. ورغم مرور أكثر من ١٨ شهراً على تلك المجزرة، لم يُقدم أي من المسؤولين عنها إلى ساحة العدالة. وليس هذا الأمر بجديد أو مستغرب، فما أشبه اليوم بالبارحة، إذ أن الأغلبية الساحقة من هؤلاء الذين يصدرون الأوامر بارتكاب انتهاكات حقوق الإنسان في غواتيمالا، أو يخططون لها أو يقومون بارتكابها أو التستر عليها لا يمثلون مطلقاً بين يدي العدالة. والجدير بالذكر أن كلا من سانتياغو كوك بوب وموريليا كوك ماكس ينتميان إلى عائلتين من اللاجئين والنازحين السابقين الذين أعيد توطينهم في مستوطنة زآمان بمنطقة تشيزك في مقاطعة ألتا فيرباز. وكان أفراد هاتين العائلتين ضمن مئات الألوف من المواطنين الذين فروا من غواتيمالا في أواخر السبعينات ومطلع الثمانينات هرباً من ممارسات التعذيب وحوادث «الإخفاء» والقتل التي دأبت قوات الأمن على اقترافها. وقد عاد هؤلاء اللاجئون إلى ديارهم بعد أن قضوا ما يربو على عشر سنوات في المنفى. وكان من المتوقع أن تؤدي سلسلة الاتفاقيات، التي وضعت حداً للصراع المسلح الذي دام ٣٥ عاماً، إلى ضمان سلامتهم وأمنهم، ولكنهم غدوا عرضة للاعتداءات من جديد،

«لقد قتل [جنود الجيش الغواتيمالي] أبي وامي واخي، قتلوه جميعاً ثم أحرقوا جثثهم، ولهذا رحلت إلى المكسيك عندما كنت صغيراً، ولكن هاهم قد عادوا لذبحنا من جديد». أحد سكان مستوطنة زآمان

احتمال تنفيذ أول حكم بالإعدام منذ ٢٠ عاماً

من المحتمل أن يتم في الفلبين، في غضون الأشهر الأولى منذ ٢٠ عاماً. وقد نددت منظمة العفو الدولية بإعدام حكومة الفلبين على إعادة فرض عقوبة الإعدام، وأعربت جهاراً عن تخوفها من احتمال أن يؤدي تنفيذ حكم الإعدام هذا إلى تمهيد الطريق لمزيد من الإعدامات.

وكان ليو ييلو إتشيفاري، وهو نقاش يبلغ من العمر ٣٥ عاماً، قد أدين في عام ١٩٩٤ بتهمة اغتصاب ابنة زوجته. وفي يونيو/حزيران ١٩٩٦، أيدت المحكمة العليا حكم الإعدام الصادر ضده. وصاحب ذلك مخاوف من احتمال أن يكون ثمة قصور في عدالة المحاكمة بسبب ما زعم عن عدم حياد القاضي الذي أصدر الحكم، حيث أسس هذا القاضي جمعية تُعرف باسم «نادي المقصلة»، وجميع أعضائها من القضاة الذين سبق لهم إصدار أحكام



ديلون غوتيريز يلقي كلمة في مؤتمر المناهضة لعقوبة الإعدام في الفلبين، نظمتها منظمة العفو الدولية في فبراير/شباط ١٩٩٧. وكانت إحدى للحاكم الفلبينية قد أصدرت حكماً بالإعدام على غوتيريز، ثم بُرئت ساحتها بعد أن لمضى أكثر من ١٥ عاماً في السجن.

إثيوبيا

توجيه تهم إلى ما يزيد عن خمسة آلاف مسؤول سابق

انتهى المدعي الخاص في إثيوبيا من إعداد لائحة الاتهامات الموجهة إلى عدد من المسؤولين في الحكومة التي تولت مقاليد السلطة في البلاد بين عامي ١٩٧٤ و١٩٩١. ومن بين هذه التهم الإبادة الجماعية، وارتكاب جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية وتدمير حوادث «إخفاء» فضلاً عن التعذيب. وقد وُجِعت هذه الاتهامات إلى ٥١٩٨ من المسؤولين السابقين، ومن بينهم ٢٢٤٨ شخصاً رهن الاعتقال، ومعظمهم معتقلون منذ ١٩٩١، بالإضافة إلى آخرين خارج البلاد. وفي الوقت نفسه يُحاكم حالياً ٤٦ من



الرئيس السابق لمنفستو هابلي مريام

أخبار قصيرة

◆ ذكرت منظمة العفو الدولية، في تقرير لها صدر في فبراير/شباط، أن مئات الأشخاص، وبينهم كثير من النساء والأطفال، لقوا مصرعهم في هجمات عشوائية أو مدبرة شنتها جماعات المعارضة للسلطة في الجزائر منذ مطلع العام الحالي. كما قُتل مئات الأشخاص في نفس الفترة خلال عمليات «مكافحة الإرهاب» التي تنفذها قوات الأمن والليشيات التي تتولى الحكومة تسليحها. وانتقدت منظمة العفو الدولية استمرار المجتمع الدولي في عدم الاكتراث بمحنة السكان المدنيين في الجزائر، وحثت الحكومة الجزائرية على اتخاذ تدابير محددة تكفل حماية المدنيين، وتقديم المسؤولين عن الفظائع الأخيرة إلى ساحة العدالة.

◆ حذرت منظمة العفو الدولية من استمرار وقوع انتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان في اليمن، بالرغم من الالتزامات التي تتحملها اليمن بموجب اللوائح الدولية لحقوق الإنسان وبموجب القوانين اليمنية نفسها. ورغم أن اليمن تُعد من الدول الأطراف في عدد من المعاهدات الدولية الرئيسية الخاصة بحقوق الإنسان، فما برحت قوات الأمن تواصل القبض على المشتبه فيهم سياسياً واحتجازهم بصورة تعسفية، وكثيراً ما ترد لنباء عن تعرض المعتقلين للتعذيب، ولا تزال للحاكم اليمنية تصدر أحكاماً بالإعدام، كما يستمر ورود لنباء عن حوادث «إخفاء»، وعمليات إعدام خارج نطاق القضاء، وانتهاكات للحقوق الإنسانية للاجئين والنساء، فضلاً عن انتهاكات حقوق الإنسان على أيدي الجماعات السياسية المسلحة.

◆ جاء في باب رومانيا في تقرير منظمة العفو الدولية لعام ١٩٧٩ أنه «وردت أنباء عدة... تزعم أن أحد زعماء الإضراب، ويدعى دوبري، قد تُوِي في وقت لاحق بعدما صدمته سيارة مسرعة في ملابسات لم تقم الشرطة مطلقاً بالتحقيق فيها على النحو الواجب». وفي ذلك الوقت، كان من المستحيل على منظمة العفو الدولية أن تتأكد من صحة هذه الأنباء أو أن تتوصل إلى أدلة تؤيدها. وقد تلقت للمنظمة بارتياح لنباء تفيد بأن كوستك دوبري، وهو سجين رأي سابق ومن زعماء إضراب عمال مناجم الفحم في رومانيا عام ١٩٧٧، لا يزال على قيد الحياة ويعيش مع أسرته في المملكة المتحدة.

◆ بدأت منظمة العفو الدولية في بث مواد من خلال قناة في شبكة الانترنت، ذات صلة بالحملة التي تقوم بها للمنظمة حالياً من أجل اللاجئين (<http://www.refuge.amnesty.org>) ويمكن الحصول على هذه اللوك بسهولة وسرعة، كما هو الحال في اللوات التي تبثها للمنظمة عبر القناة الرئيسية (<http://ai.on-line>) (www.amnesty.org)، حيث تتضمن معلومات عن حالات بعينها بالإضافة إلى لنباء حملة منظمة العفو الدولية. ويجري حالياً تحديث اللوات التي تبثها للمنظمة عبر قناة AI On-line بصفة منتظمة، حيث تُضاف إليها تفاصيل للناشدين العالمية أولاً بأول، فضلاً عن نصوص الوثائق الخارجية الرئيسية التي تصدرها للمنظمة.

تحت الضوء

اللاجئون

«كم هو محزن أن يفارق
المرء أسرته، لكنني
قلت لنفسي إنه من
الممكن أن ألتقي
بأسرتي في مكان ما،
في وقت ما، إذا
أمكنني البقاء حياً».

لاجئ من الشرق الأوسط

لاجئون من طائفة كارين في
ميانمار أثناء فرارهم عبر حدود
ميانمار وتايلند، في فبراير/ شباط
١٩٩٧. وعلى مدى العامين
الماضيين، تعرضت مخيمات
اللاجئين في تايلند لهجمات
وغارات تشنها قوات التمرد
من طائفة كارين عبر الحدود.



حقوق الإنسان لا تعرف حدوداً

بحماية حقوق الإنسان وإعلاء شأنها، فلن تكون هناك
حاجة للزوح عن الديار، ومن ثم لن يكون هناك
لاجئون.

التقاعس عن منع الأزمات

تعد الحروب وحملات اضطهاد جماعات أو طوائف
بعضها من أبرز العوامل التي تؤدي إلى نشوب أزمات
اللاجئين. وكثيراً ما يمكن التنبؤ بنشوب هذه الأزمات.
وإذا ما التزمت حكومات العالم بتدبير الموارد اللازمة،
وإذا ما توفرت لديها الإرادة السياسية لمنع انتهاكات
حقوق الإنسان، فسوف يكون بمقدور العالم تفادي
كثير من أزمات اللاجئين.

ففي العام الذي سبق اندلاع أعمال الإبادة العرقية
في رواندا، على سبيل المثال، كان يمثلو عدة منظمات
معنية بحقوق الإنسان، فضلاً عن كبار خبراء الأمم
المتحدة، قد ناشدوا المنظمة الدولية مراراً من أجل
اتخاذ إجراءات لحماية المدنيين من المذابح. ولم تكتف
الدول الأعضاء بتجاهل هذه المناشدات، بل تركت
الوضع يزداد تدهوراً، ثم أقدمت على سحب جميع
قوات الأمم المتحدة تقريباً عندما بدأت أعمال القتل
الجماعي في إبريل/ نيسان ١٩٩٤. وفي أعقاب ذلك،
فُت نحو مليوني رواندي من بلدهم. ومنذ ذلك الحين،
أخذت أزمات اللاجئين في تلك المنطقة تتوالى واحدة

أحداث العنف أو ويلات الاضطهاد في بلدانهم
الأصلية. ويضاف إلى هؤلاء ما بين ٢٥ و ٣٠ مليون
من النازحين داخل أوطانهم، وهم أولئك الذين
اضطروا للرحيل عن ديارهم ولكنهم مازالوا يعيشون
داخل حدود أوطانهم الأصلية.

وما من لاجئ يرحل عن وطنه عن طيب خاطر
أو إرضاءً لنزوة، فلكل منهم قصة تعكس فاجعة
لانتهاك حقوق الإنسان. فمنهم من رأوا أحبائهم
يقتلون ويوتهم تدمر ومحاصيلهم تُتلف لا لشيء إلا
لأنه تصادف وجودهم في مرمى نيران فصائل
متحاربة. ومنهم من تجرعوا ويلات السجن والتعذيب
بسبب أصلهم العرقي أو لغتهم أو ديانتهم، أو
لمجاهرتهم بانتقاد حكومات طاغية لا تعرف الرحمة.
وخلق المجتمع الدولي أن يشمل سائر اللاجئين
بحمايتهم، فالأخطار التي تتهددهم تُعد مسوغاً قوياً
لمنحهم حق اللجوء إلى ملاذ آمن. إلا إن النظام الذي
سنه المجتمع الدولي لحماية اللاجئين يواجه اليوم كارثة،
إذ لا تكتفي حكومات العالم بتجاهل التزاماتها في
حماية أسراب اللاجئين الفارين من أحوال الحرب
والاضطهاد، ولكنها تسعى جاهدة لمنع دخولهم إلى
أراضيها أو لإعادتهم إلى بلدانهم.

إن قضية اللاجئين لا تنفصل عن قضية حقوق
الإنسان، ذلك أنه إذا ما تكفلت حكومات العالم

هناك ملايين اللاجئين في شتى بقاع الأرض لا
يدخرون وسعاً لكي يبيدوا بناء حياتهم
التي مزقتها قوى لا قبل لهم بها. وهؤلاء في أمس
الحاجة للحماية، ومن حقهم أن ينعموا بها، ولكنهم
يُصدمون في كثير من الأحيان بعد عبورهم حدود
بلدانهم، إذ يلقون نفس انتهاكات حقوق الإنسان
التي أجبرتهم على الفرار من ديارهم. كما يزداد
تعرض اللاجئين الباحثين عن ملجأ آمن لممارسات
عدائية من جانب السلطات في البلدان التي أووا
إليها، فضلاً عن مخاطر اعتقالهم وإعادتهم قسراً
إلى بلدان تكون فيها حريتهم، بل وحياتهم، عرضة
لخطر داهم.

البحث عن الأمان

إن كل لاجئ يفارق وطنه إنما هو نتاج لفشل حكومة
ما في حماية حقوق الإنسان، ويهدد كل منهم خطر
الوقوع فريسة لانتهاكات حقوق الإنسان في حالة
عودته إلى وطنه.

وعلى مدى العقد الماضي تضاعف تقريباً عدد
اللاجئين في العالم مع تفاقم أزمات حقوق الإنسان.
ويوجد في الوقت الراهن ما يزيد عن ١٥ مليون
شخص في شتى أنحاء العالم، اضطروا للفرار من
ديارهم والبحث عن ملجأ آمن في بلد آخر، خوفاً من



فرت ماري دونواغي من جحيم الحرب الأهلية في ليبيريا عام ١٩٩٣. وهي الآن في الثالثة ولتسمين من عمرها، وتترقب بلهفة اليوم الذي تستطيع فيه العودة إلى بيتها. وعندما التقى بها مندوبو منظمة العفو الدولية قالت لهم بصوت يملؤه الأسى: «لقد فررت من الحرب ولقيت إلى غانا، مع أنني امرأة عجوز لا أستطيع السير ولا الجري».



بعد الأخرى. وصاحب ذلك تعرض ملايين الرجال والنساء والأطفال للنزوح من الديار وللفرار والمرض والجوع والقتال.

وعلى مدى سنوات عدة، ظل المجتمع الدولي يرفض الاعتراف بأن الحكومة العراقية دأبت على قتل وتعذيب مواطني العراق. ولا يزال اللاجئون العراقيون، من الأكراد والعرب، يدفعون الثمن الباهظ لاستخفاف دول العالم بمحتتهم.

ومنذ تفتت يوغوسلافيا السابقة، تفتشت أعمال القتل الجماعي وحوادث «الإخفاء» وغدا الاغتصاب أمراً مألوفاً، وشاعت صنوف شتى من الانتهاكات. ونتيجة لذلك، فر ما يزيد عن مليوني شخص من ديارهم في البوسنة والهرسك وحدها. وفي المقابل لم يتحقق تقدم يُذكر نحو تحقيق الاستقرار والأمن الكفيلين بتمكين اللاجئين والنازحين من العودة إلى ديارهم. ولم يقف الأمر عند هذا الحد، ففي سبتمبر/أيلول ١٩٩٦ قررت ألمانيا من جانبها إعادة اللاجئين من البوسنة والهرسك، رغم أنها سبق أن منحتهم حماية مؤقتة.

الشمال والجنوب

يوجد حوالي ٨٥ بالمئة من لاجئي العالم في بلدان الجنوب. ففي إفريقيا وحدها يوجد نحو خمسة ملايين لاجئ، يمثلون ثلث عدد اللاجئين في العالم، بالإضافة إلى ما لا يقل عن ١٦ مليون من النازحين داخل أوطانهم.

وتعتبر هذه البلدان من أفقر بلدان العالم، ومع ذلك فالعالم يتركها لتحمل ضغوطاً هائلة، بعضها اقتصادي وبعضها يتعلق بالبيئة ومشكلات النقل والتنمية، بسبب تدفق أعداد كبيرة من اللاجئين. ولا تملك هذه الدول، التي تستضيف أعداداً هائلة من اللاجئين، آليات فعالة لطلب المعونات. وما يزيد الطين بلة أنها كثيراً ما تتلقى تمهيدات بالعون، ثم لا يصل العون إليها.

ومع ذلك، فإن نقص المعونات لا يُعد مبرراً للطريقة التي تتعامل بها حكومات تلك البلدان مع اللاجئين. فحكومات العالم كافة ملزمة، بموجب معايير القانون الدولي، بعدم إعادة اللاجئين قسراً إلى ظروف تعرض فيها حقوقهم الإنسانية للخطر.

الأكثر عرضة للخطر

تتألف غالبية اللاجئين في العالم من النساء والأطفال، ولكن هذه الحقيقة كثيراً ما تتوارى عن الأنظار، إذ إن معظم من ينجحون في الوصول إلى بلدان غنية نسبياً والتقدم بالتماسات اللجوء هم من الرجال. إلا إن الأسباب التي حملت أغلب اللاجئين على ترك ديارهم هي نفس أسباب نزوح الرجال، وفي مقدمتها

«ما أكثر من يطلبون منك أن تروي لهم ما جرى، ولكن معظمهم لا يصغون لك حينما تحدثهم عن هول ما وقع بالفعل».

لاجئة من البوسنة

الخوف من القمع والعنف وانتهاكات حقوق الإنسان. فهناك من نزح خوفاً من التعرض للاضطهاد بسبب أنشطة أقاربهم الذكور، وهناك أخريات اضطرن لفراق أوطانهم هرباً من صنوف الانتهاكات الموجهة للنساء في المقام الأول أو للنساء وحدهن، مثل الإيذاء الجنسي.

وتتسم المرأة على وجه الخصوص بالضعف إزاء صنوف التمييز وغير ذلك من انتهاكات حقوق الإنسان، سواء قبل النزوح أو بعد أن تتحول إلى لاجئة. وبالرغم من ذلك فهي تواجه صعوبات من نوع خاص عندما تسعى للحصول على صفة اللاجئة. ففي كثير من الأحيان، تجد النساء اللاتي يلتصقن باللجوء أن من

الصعب عليهن الحديث عن التجارب المريرة التي تعرضن لها. كما إن كثيرين ممن يندهم البت في طلبات اللجوء لا يفهمون المشاكل الخاصة التي تواجهها اللاجئات.

وبلغ الملجأ بالنسبة للكثير من النساء لا يعني الوصول إلى بر الأمان، إذ تضطر النساء للبقاء في مخيمات اللاجئين لعدة سنوات في بعض الأحيان، حيث يُصباحن عرضة للاغتصاب وضروب الإيذاء على أيدي الموظفين واللاجئين الآخرين. كما إن بعض المخيمات تقع في مناطق خطيرة أو نائية، مما يعرض اللاجئات لمخاطر الهجمات المسلحة. وكثيراً ما تعرضت لاجئات للقتل أو التعذيب في نفس الأماكن التي هُرعن إليها بحثاً عن الأمان.

التحدي الذي يواجهه العالم

دفعت الحرب الأهلية، التي راح ضحيتها زهاء ٢٥٠ ألف شخص، ثلاثة أرباع سكان ليبيريا إلى الرحيل عن ديارهم. وقد وجد نحو ٧٥٠ ألفاً منهم ملجأ في بلدان غرب إفريقيا الأخرى، مثل غانا، بينما يعيش ما لا يقل مليون منهم في معسكرات للنازحين داخل وطنهم. وفي الوقت نفسه، حاول آلاف آخرون الفرار من المجازر الدامية عن طريق البحر. ففي إبريل/نيسان ١٩٩٦، تزامم مئات الرجال والنساء والأطفال على ظهر سفن علاها الصدا، ولا طعام بها أو ماء، ولا تكاد توجد بها مرافق صحية. ورغم سوء الأحوال البالغ في هذه السفن ورغم معاناة من تقلبهم، فقد رفضت دول كثيرة في غرب إفريقيا، من بينها ساحل العاج وسيراليون، السماح للاجئين بالنزول في أراضيها. وفي مايو/أيار، سمحت حكومة غانا أخيراً بدخول نحو ثلاثة آلاف لاجئ من سفينة واحدة من تلك السفن، تحمل اسم «بالك تشالنجر».

وتُعد الأخطار التي صادفها من نزوحها على ظهر السفينة «بالك تشالنجر» دليلاً على تزايد ضجر الحكومات باللاجئين، وذلك بالرغم من أن ذكريات المذابح الدامية والفوضى التي نشبت في أعقاب الحرب العالمية الثانية قد دفعت المجتمع الدولي، قبل نحو ٤٠ عاماً، إلى أن يعد بتوفير ملاذ آمن لكل من تعرض لحقوقهم الأساسية للخطر.

ففي عام ١٩٥١، أقرت «اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بوضع اللاجئين»، والتي عرفت اللاجئة على النحو التالي: «كل شخص يوجد.... بسبب خوف له ما يبرره



مريم عزيبي (إلى اليسار)، لاجئة أفغانية، اضطرت إلى الاختباء مع طفلها داخل كنيسة في النرويج، لأن السلطات لم تصدق ما قالت من أنها ستكون عرضة للخطر في حالة ترحيلها إلى باكستان. وكانت مريم، باعتبارها امرأة أفغانية متعلمة، قد وجدت نفسها عرضة لمخاطر شتى. ومما زاد من هذه المخاطر أنها دأبت على رفع صوتها دفاعاً عن حقوق المرأة. فقد تلقت مريم تهديدات عديدة بالقتل، ففرت إلى باكستان، وهناك واصلت كفاحها وللجاهرة بآرائها، فوجدت نفسها مرة أخرى هدفاً لتهديدات جماعات للجهاديين الأفغان التي تمارس نشاطاتها في المناطق الحدودية في باكستان، ووصل الأمر إلى حد محاولة قتل أفراد من أسرته. ومن ثم، اضطرت مريم إلى الفرار ثانية خوفاً على حياتها، حيث توجهت إلى النرويج بحثاً عن ملاذ آمن. ولكن السلطات النرويجية رفضت التماس اللجوء المقدم منها، بدعوى أنها ستكون في مأمن إذا ما عادت إلى باكستان. وبحلول مارس/آذار ١٩٩٧، لم تكن السلطات قد قبلت لتماسها باللجوء.



من التعرض للاضطهاد بسبب عرقه أو دينه أو جنسيته أو انتمائه إلى فئة اجتماعية معينة أو آرائه السياسية، خارج بلد جنسيته، ولا يستطيع، أو لا يريد بسبب ذلك الخوف، أن يستظل بحماية ذلك البلد...». وجرى تحديث الاتفاقية ببروتوكول ألحق بها في عام ١٩٦٧، كما عقدت في السنوات التالية اتفاقيات إقليمية في إفريقيا وأمريكا اللاتينية وسعت من تعريف اللاجئين وبسطت نطاق الحماية على الجماعات التي تفر من أحداث عنف عامة، وكذلك التي تفر من الاضطهاد. وقد صادقت معظم دول العالم حتى الآن على الاتفاقية والبروتوكول الملحق بها، ولكن هناك أكثر من ٥٠ دولة لم تصادق عليهما بعد.

وهناك ملايين الأشخاص في شتى أنحاء العالم تتهددهم مخاطر الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان في حالة إعادتهم إلى أوطانهم، إلا أنه لا ينطبق عليهم تعريف اللاجئين الوارد في «اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بوضع اللاجئين». وقد فر الكثيرون من هؤلاء اللاجئين بحكم الواقع الفعلي من ولايات الحروب الأهلية والصراعات المسلحة.

واجب أساسي

يُعتبر مبدأ «حظر رد اللاجئين» من المبادئ الأساسية التي تكفل الحقوق الإنسانية للاجئين، فضلاً عن أنه ركن ركين في القانون الإنساني للاجئين. ويقضي هذا المبدأ بعدم جواز إعادة اللاجئين قسراً إلى بلدان تكون فيها حياتهم أو حريتهم عرضة للخطر. ويحظى هذا المبدأ بالقبول على نطاق واسع، ويُعد ملزماً لجميع دول العالم. ومع ذلك، لا تتورع كثير من الدول عن إعادة اللاجئين من النساء والرجال والأطفال قسراً إلى برائن مضطهدين. وفي كل مرة تنتهك فيها إحدى الدول مبدأ «حظر الرد» تمسّي روح إنسان أو حريته في خطر. ففي يوليو/تموز ١٩٩٦، على سبيل المثال، قامت الحكومة البلجيكية بإعادة أحد طالبي اللجوء الجزائريين، ويُدعى بوضرايا بن عثمان، قسراً إلى الجزائر، رغم أن الأخطار التي تتهدده هناك كانت واضحة للعيان. وبعد أربعة شهور أبلغت السلطات الجزائرية الحكومة البلجيكية أن بن عثمان ألقي القبض عليه عند وصوله إلى الجزائر، ثم أطلق سراحه، ثم قبض عليه من جديد في منتصف نوفمبر/تشرين الثاني. وفي يوم ٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني، ظهر بن عثمان على شاشات التلفزيون الجزائري، وصرّح بأنه في صحة جيدة، وأنه لا يوجد ما يدعو لقلق الناس عليه. ولم يمض سوى أسبوع حتى توفي بن عثمان أثناء اعتقاله، وذكرت

الشرطة الجزائرية لأسرته أنه ألقى بنفسه من النافذة.

الترحيل

تُعد «المفوضية العليا لشؤون اللاجئين» الهيئة الدولية الأساسية المنوط بها قانوناً حماية اللاجئين وتقديم العون لهم. وفي الوقت الراهن تتولى «المفوضية العليا لشؤون اللاجئين»، بالتعاون مع حكومات العالم، تنظيم

لا مثيل لسعادة المرء عندما يجد نفسه في نهاية المطاف في مكان آمن، وقد تلاشت فجأة كل الأهوال والمنغصات... إن الأمر أشبه ما يكون بفرصة ثانية للحياة».

لاجيء من غانا يعيش في ألمانيا

عمليات ترحيل طوعية باعتبار ذلك الحل الأمثل لمشاكل اللاجئين. ولكن اتضح مؤخراً أن كثيراً من اللاجئين الذين عادوا إلى أوطانهم ضمن ما يُسمى «عمليات الترحيل الطوعية» لم يعودوا بمحض إرادتهم في واقع الأمر.

فعلى سبيل المثال، ناشدت حكومتا زائير وتنزانيا المجتمع الدولي مرارا تقديم معونات لهما من أجل مساعدتهما في إيواء نحو مليوني لاجيء من رواندا. ولكن المعونات المطلوبة لم تصل. وفي غضون بضعة أيام في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦، وجد نحو ٥٠٠ ألف لاجيء أنفسهم بين شقي الرحى فريسة لأهوال القتال والجوع في زائير ومخاطر مستقبل يكتنفه الغموض في وطنهم رواندا الذي مزقه الصراعات. وفي مطلع ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦، أعلنت الحكومة التنزانية أنها ستقوم في غضون ثلاثة أسابيع بترحيل ما يزيد عن ٥٠٠ ألف رواندي. وفي خطوة قوبلت بانتقادات شديدة، أيدت «المفوضية العليا لشؤون اللاجئين» السياسة التي تنتهجها الحكومة التنزانية.

وفي نهاية عام ١٩٩٦، أعادت السلطات الكينية ١٩ شخصاً من المنشقين الفيتناميين قسراً إلى فيتنام، حيث يُحتمل أن يواجهوا أحكاماً بالسجن بسبب معتقداتهم السياسية السلمية. وتم ترحيل هؤلاء الأشخاص، وجميعهم أعضاء في «حزب العمل الشعبي» الذي ينادي بإحداث تغييرات ديمقراطية في فيتنام، بالرغم من المحاولات التي بذلتها «المفوضية العليا

لشؤون اللاجئين» للتدخل. وقد أُلقي القبض عليهم جميعاً بمجرد وصولهم إلى فيتنام، ولا يُعرف أي شيء عن مصيرهم أو مكان وجودهم. ويُذكر أن كمبوديا من الدول الأطراف في «اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بوضع اللاجئين».

وفي نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦، أُعيد ٨٨ لاجئاً كولومبياً، من بينهم ٣٢ طفلاً، من بنما إلى وطنهم قسراً. وكان هؤلاء اللاجئين من صغار المزارعين وعائلاتهم قد فروا من أعمال العنف التي نشبت بين رجال حرب العصابات اليساريين والوحدات شبه العسكرية اليمينية في شمال كولومبيا، والتي راح ضحيتها عشرات القتلى من المدنيين، كما أدت إلى نزوح الكثيرين إلى مناطق أخرى داخل وطنهم. وحالما علمت السلطات البنمية بوجود هؤلاء اللاجئين، أخطرت السلطات الكولومبية التي أرسلت طائفة تابعة للقوات الجوية لإعادتهم. وقد حالت الضغوط الدولية والالتباسات التي قدمها أعضاء منظمة العفو الدولية في شتى أنحاء العالم دون ترحيل مزيد من اللاجئين بصورة قسرية.



- استير كيوبل، زوجة الدكتور بارونيم كيوبل، وهو سجين رأي سابق ونُفذ فيه حكم الإعدام شنقاً مع كين سارو ويوا وسبعة أشخاص آخرين من طائفة لوغوني العرقية في نيجيريا، في عام ١٩٩٥، بعد أن مثلوا في محاكمات سياسية اتسمت بالجوهر الفادح. وقد اضطرت هي للفرار لتنجو بنفسها من اللاحقات للسمرة بالاعتقال وسوء المعاملة والاضطهاد التي تعرضت لها لسر الرجال الذين أعدموا.

التعاقس عن الحماية

تسمى كثير من الدول جاهدةً للتهرب من التزاماتها إزاء اللاجئين عن طريق منع طالبي اللجوء من الدخول إلى أراضيها، فتلقاً إلى وضع شروط للحصول على تأشيرة الدخول يستحيل على أي من طالبي اللجوء أن يفي

امرأة بوسنية مسلمة (إلى اليمين) تجلس بين انقاض منزلها في شمال البوسنة.

اضطر ملايين البشر إلى فراق ديارهم بسبب خشيتهم على لرواحهم أو حريتهم ولكنهم لم يعبروا، لو لم يكن يوسعهم لن يعبروا، حدود بلدانهم. ويعيش كثيرون منهم في مخيمات أو مستوطنات، بينما يقنع غيرهم بالعيش في أي ملجأ يلقونه. إنهم نازحون داخل لوطانهم، ومن ثم لا يجدون هيكلاً قانونياً دولياً يفزعون إليه طلباً للحماية. وكثيراً ما يتعرض لولئك النازحون لصنوف لخرى من الأذى والاعتداءات على أيدي موظفي الدولة أو الجماعات المسلحة. كما لهم يواصلون العيش على لرض الدولة التي تقاعست عن حمايتهم أصلاً، والكثيرون منهم يعانون من اللاقة والفقر للدفع. لقد حان الوقت لكي يتجاوز المجتمع الدولي حدود الجدل حول الحقوق الإنسانية للنازحين داخل لوطانهم، ويبادر بإقرار وتنفيذ معايير تكفل حمايتهم وامنهم.



ليسوا بمجرمين أو جناة، ومن ثم لا يجب سجنهم. إلا إن دولاً عديدة تتجاهل هذه الحقيقة وترج بهم في غياهب السجون.

وتقضي «اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بوضع اللاجئين» بأنه لا يجوز اعتقال أي من طالبي اللجوء إلا إذا وجهت إليه تهمة جنائية محددة، أو إذا قدمت السلطات أدلة تثبت أن الاعتقال أمر ضروري وأنه يُنفذ وفقاً للمعايير الدولية.

وتسعى الحكومات في العادة إلى تبرير احتجاز طالبي اللجوء بالقول بأنهم وصلوا بمستندات غير صحيحة. ولكن معظم اللاجئين لا يستطيعون الهرب من بلدانهم بوثائق سفر صحيحة أو لا يمكنهم مغادرتها إلا بوثائق مزيفة. وتقضي «اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بوضع اللاجئين» بعدم جواز معاقبة اللاجئين الذين يفرون من خطر محقق بهم عند دخولهم بلد بوسيلة غير مشروعة. ومع ذلك، لا تزال دول عديدة تلجأ إلى اعتقال طالبي اللجوء كوسيلة لمنعهم من التماس اللجوء فيها أو لإثباتهم عن الاستمرار في متابعة إجراءات طلب اللجوء.

حقوق الإنسان لا تعرف حدوداً

عندما يُمنح اللاجئين الفرصة ليعيدوا بناء حياتهم من جديد، فإن بمقدورهم أن يفيدوا المجتمعات التي يعيشون بين ظهرانيها. فبوسعهم، إذا أُتيح لهم المجال، أن يسهموا بدور هام في بلدانهم الجديدة بما يجلبونه معهم من مهارات وخبرات وطاقات تثرى ألوان الحياة الثقافية هناك.

وتدلنا خبرات التاريخ القريب على أن كل واحد منا معرض لأن يصبح لاجئاً. ومن ثم فلكل لاجيء الحق في أن يتمتع بالأمان وآلا يتعرض لمزيد من الأذى، وكذلك في أن يعامل بالاحترام الذي تستوجبه الظروف المساوية التي مر بها.



ففي بعض البلدان، تُلقى مسؤولية البت في طلبات اللجوء من الناحية الفعلية على عاتق موظف واحد فحسب من موظفي الهجرة، ليست لديه أية خبرة أو معرفة بمعايير حقوق الإنسان أو حماية اللاجئين. وأحياناً ما تتم الإجراءات بلغف مجهلها طالبي اللجوء. وكثيراً ما يُتخذ القرار النهائي بخصوص طلبات اللجوء في غضون سويكات لا غير، رغم أنه قد يكون مسألة حياة أو موت بالنسبة لكثير من ملتمسي اللجوء. ومع هذا كله فإن التوصل إلى إجراءات لجوء عادلة ومرضية ليس أمراً عسيراً أو باهظ التكاليف، إذ يكفي أن تلتزم كل حكومة، تدعي أنها تتمسك بأحكام القانون الدولي بخصوص اللاجئين، بمراعاة هذه الأحكام فيما تتخذه من تدابير.

الاعتقال بلا مبرر

من الأمثلة الصارخة على استخفاف كثير من الدول بحقوق اللاجئين إقدامها على اعتقال طالبي اللجوء، بل واحتجازهم في ظروف قاسية مروعة. فاللاجئون

«كان أول ما بدأنا به هو غرس الأشجار لكي نمحو الفكرة القائلة بأن اللاجئين دائماً ما يخربون البيئة.. إن كل لاجيء ينفق حياته في البحث عن مستقبل له». م. ولور توبور، لاجيء ليبي

بها، أو تقوم بفرض غرامات على شركات الطيران وشركات النقل البحري التي تسمح بسفر أشخاص بدون استيفاء المستندات اللازمة، أو تعرض سبيل القوارب التي تقل اللاجئين وتمنعها من إنزالهم في الموانئ، أو تغلق حدودها في وجه اللاجئين.

ولا تتورع بعض الدول عن الإخلال بالتزاماتها إزاء طالبي اللجوء، عن طريق ترحيلهم إلى «بلد ثالث آمن»، وعادة ما يكون هذا البلد من البلدان التي مر بها طالبو اللجوء في سعيهم للبحث عن ملاذ آمن، بل وأحياناً ما يكون نفس البلد الذي تعين فيه على طالب اللجوء تغيير طائرته. بيد أنه كثيراً ما يتضح أن هذا البلد الثالث أبعد ما يكون عن الأمان أو عن توفير الحماية للاجئين.

أما اللاجئون الذين يتمكنون في نهاية المطاف من الدخول إلى أحد البلدان، حيث يمكنهم التقدم بالتماسات اللجوء فيجدون أنفسهم أمام سلسلة من الإجراءات، التي تختلف إلى حد كبير من دولة إلى أخرى، ولا تفي في كثير من الأحيان بالمعايير الدولية.

الملاذ



وسوف ننظم أنشطة عامة وحملات لكتابة الانتصارات ومساح للتأثير على الحكومات لحملها على احترام حقوق الإنسان، مع التركيز على حقوق اللاجئين.

٢- التوعية بقضية اللاجئين

اعلموا الجميع أن كل لاجيء هو إنسان فر من وجه انتهاكات حقوق الإنسان، ووزعوا عليهم مطبوعات منظمة العفو الدولية، وسلطوا الضوء في كل منظمة أو هيئة تتمتع إليها على بواعث القلق الخاصة باللاجئين. واكتبوا رسائل إلى الصحف بشأن هذا الأمر، وانتقدوا علانية الدعاية المناهضة للاجئين، وتصدوا للسماسة العنصريين الذين يعيثون المشاعر ضد اللاجئين طمعاً في كسب أصوات الناخبين.

٣- حث حكوماتكم على التحرك

تأكدوا من أن بلدانكم قد وقعت على المعاهدات الدولية التي تحمي اللاجئين. ومارسوا الضغط عليها كيما تحمي حقوقهم، وطالبوها بأن تعزز حقوق الإنسان في الداخل والخارج، وادعوا لكي تستخدم نفوذها لضمان تقاسم جميع الأمم نفقات ومسؤوليات حماية اللاجئين.

٤- إظهار التضامن مع اللاجئين

شاركوا في الحملات المناهضة للسياسات الجائرة التي ترمي لتقييد حق اللجوء، وأيدوا كل من يتصدى لإجراءات الترحيل غير المشروعة. وعليكم، علاوة على هذا، أن تعملوا على أن يرى الجميع أن اللاجئين ضيوف معززون في بلدانكم.

تقوم منظمة العفو الدولية بحملة تحت شعار «الملاذ! حقوق الإنسان لا تعرف حدوداً»، في محاولة منها للتصدي لازمة للاجئين التي يشهدها العالم، واضعة نصب أعينها ثلاثة أهداف رئيسية هي:

- * منع انتهاكات حقوق الإنسان حتى لا يضطر الأفراد إلى مغادرة ديارهم بحثاً عن الأمان.
- * ضمان حصول كل من يفر من وجه انتهاكات حقوق الإنسان على ملاذ آمن، وأن تُوفر له ضمانات فعالة تقيه خطر الإعادة بالقوة إلى وطنه، وأن يُكفل له حد أدنى من معايير المعاملة الإنسانية طيلة وجوده خارج دياره.
- * التشديد على ضرورة أن تكون لحقوق الإنسان أولوية عند بحث قضايا اللاجئين، مثل البرامج الخاصة بإعادتهم إلى أوطانهم وجوانب تطوير القوانين والأعراف التي تعالج شؤونهم والاحتياجات اللازمة لحماية الأشخاص النازحين داخل أوطانهم.

ما يدرك أن تفعله؟

١- الانضمام إلى حملتنا

انضموا إلى حملتنا للفت نظر حكومات العالم، عن طريق ممارسة الضغط من جانب الرأي العام، إلى أنه من واجبها حماية الحقوق الإنسانية للناس أجمعين، بما فيهم اللاجئون. ويمكنكم الاتصال بمكاتب منظمة العفو الدولية في بلدانكم، والاستفسار منها عما يمكنكم القيام به لمساعدتها في الحملة.

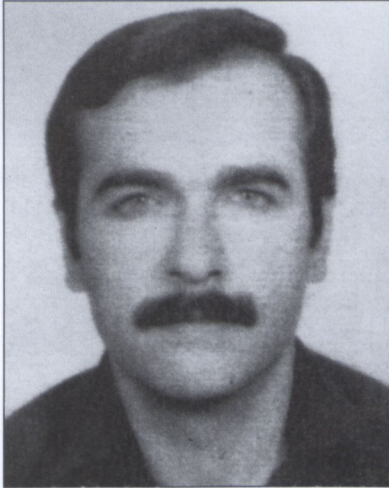
طالعوا أنباء حملة منظمة العفو الدولية عبر شبكات الانترنت ووقعوا على المناشدات

<http://www.refuge.amnesty.org>



مناشدات عالمية

سوريا



السورية. تليفزيونياً: الرئيس حافظ الأسد/دمشق/ سوريا. تلکس: 419160 PRESPL SY

١٩٩١ ، حيث نُسب إليها أنها على صلة «بحزب العمل الشيوعي»، وقد اعتُبرت آنذاك من سجناء الرأي.

والجدير بالذكر أن محكمة أمن الدولة العليا، التي لا تنظر سوى القضايا السياسية وقضايا أمن الدولة، لا تتبع الإجراءات القضائية المعمول بها في المحاكم العادية في سوريا، ولا تفي إجراءاتها بالمعايير الدولية للمحاكمة العادلة، كما إنه ليس من حق المتهمين الذين يمثلون أمامها استئناف الأحكام الصادرة ضدهم أو الطعن فيها.

يُرجى كتابة رسائل تطالب بالإفراج عن عبدالعزيز الحزير فوراً ودون قيد أو شرط، كما تحت السلطات على إعادة النظر في النظام القضائي، بما يكفل مراعاة المعايير الدولية لحقوق الإنسان في جميع المحاكمات، وتوجه الرسائل إلى:

فخامة الرئيس حافظ الأسد/ القصر الجمهوري/ أوبرماتة/ شارع الرشيد/ دمشق/ الجمهورية العربية

عبد العزيز الحزير، سجين رأي يقضي حكماً بالسجن لمدة ٢٢ عاماً صدر بعد محاكمة جائرة، وهو على حد علم منظمة العفو الدولية أطول حكم بالسجن تصدره محكمة أمن الدولة العليا. وتفيد الأنباء بأن أفراداً من المخابرات العسكرية ألقوا القبض على عبد العزيز الحزير في أول فبراير/شباط ١٩٩٢ ، وأنه احتُجز في بادية الأمر بمحزل عن العالم الخارجي، ويُحتمل أن يكون قد تعرض للتعذيب.

وفي أغسطس/آب ١٩٩٥ ، حوكم الحزير أمام محكمة أمن الدولة العليا، وأدين بتهمة الانتماء إلى «حزب العمل الشيوعي» أو وجود صلات معه. وترى منظمة العفو الدولية أن السبب الوحيد لسجنه هو تعبيره السلمى عن معتقداته السياسية.

أما زوجة الحزير، وتُدعى منى الأحمد، فقد اعتقلت بدون تهمة أو محاكمة في الفترة من أغسطس/آب ١٩٨٧ إلى ديسمبر/كانون الأول

رواندا

ليونيداس نديكو موامي Leonidas Ndikumwami، مواطن

بوروندي يبلغ من العمر ٥٠ عاماً ويعيش في رواندا منذ عام ١٩٧٢ ، وتحكم عليه بالإعدام بعد محاكمة جائرة أمام إحدى محاكم كيغالي، في ٢٠ يناير/كانون الثاني ١٩٩٧ ، لإدانته بتهمة ارتكاب مذابح إبادة جماعية.

وقد مثلت محاكمة نديكو موامي خرقاً صريحاً للمعايير الدولية، حيث جرت إجراءات المحاكمة وإصدار الحكم بدون وجود محام للدفاع عنه، إذ لم يُنح له الوقت الكافي للسماح لمحاميه بالحصول على تصريح بالدفاع عنه. كما قال محاميه إن لدى نديكو موامي دفوعاً قانونية قوية قد تمكنه من إبراء ساحته.

غواتيمالا

لويس أوروزكو كاهو Luis Orozco Cahuex، وأتيليو سانتوس سيتلان

Atilio Santos Citalan، وتيريسو غارثيا كوتون Tereso Garcia Coton وابنه أركاديو غارثيا مازار مازار يغوس Arcadio Garcia Mazariegos، أربعة أشخاص من قرية لاس مايداس في منطقة سانتا ماريا دي خيسوس بمقاطعة كوزالتانغو، «اختفوا» في ١٩ إبريل/نيسان ١٩٩٥ ، وفي اليوم التالي عُثر على جثثهم، وقد كُبلت بأيديهم، وكان بادياً أنهم قُتلوا خنقاً. وذكرت الأنباء أن سلطات الجيش الغواتيمالي عرقلت جميع التحقيقات بخصوص ملابس قتلهم.

وكان الضحايا الأربعة قد «اختفوا» بينما كانوا يحتفظون في منطقة يسيطر عليها الجيش. وواكب «اختفاءهم» وجود جنود يبحثون عن عناصر إحدى

وقد تقدم نديكو موامي بطلب لاستئناف الحكم، ومن المتوقع أن تستغرق إجراءات نظره نحو ثلاثة أشهر. إلا أنه لن يتمكن، في ظل القوانين القائمة، من تخفيف الحكم بإعدامه عن طريق الدفوع بوجود ظروف مخففة للعقوبة.

والمعروف أن ما يقرب من مليون شخص قد لقوا مصرعهم في مذابح الإبادة الجماعية في رواندا. وكان نديكو موامي في مقدمة الآلاف الذين قُدموا للمحاكمة لضلوعهم في مأساة حقوق الإنسان هذه، وهو سابع شخص يُحكم عليه بالإعدام. ويُذكر أن أحكام الإعدام في رواندا تُنفذ رماً بالرصاص.

وبالرغم من ترحيب منظمة العفو الدولية بالبدء في محاكمة أولئك المشتبه في ضلوعهم في ارتكاب مذابح الإبادة الجماعية، فلا تزال المنظمة تشعر بالقلق

جماعات المعارضة المسلحة في نفس المنطقة، حسبما ورد. وذكر بعض الشهود أنهم رأوا أفراداً من الجيش يحتجزون الضحايا الأربعة في شاحنة حمراء. وبعد أيام من حادثة القتل، أفاد مسؤولون في «بعثة الأمم المتحدة للتحقق من وضع حقوق الإنسان في غواتيمالا» أنهم شاهدوا شاحنة مشابهة في قاعدة عسكرية مجاورة.

وقد شرعت «بعثة الأمم المتحدة» في إجراء تحقيق في ملابسات مقتل الأشخاص الأربعة، إلا إن عدم تعاون الجيش أدى إلى عرقلة، حيث رفضت وزارة الدفاع التصريح بإجراء مقابلات خاصة مع جنود دورية الجيش المشتبه في ضلوعها في الحادث، كما تمت جميع المقابلات التي تمكنت البعثة من إجرائها في حضور مسؤول عسكري رفيع المستوى. وفي الوقت نفسه، أحجم الشهود عن الإدلاء بشهاداتهم

الشديد بخصوص عدالة المحاكمات في رواندا، والتي قصر كثير منها عن الوفاء بالمعايير الدولية للمحاكمة العادلة. وفي الوقت نفسه، تعارض منظمة العفو الدولية بشكل مطلق فرض عقوبة الإعدام.

يُرجى كتابة رسائل تطالب بإعادة محاكمة ليونيداس نديكو موامي، بحيث يُتاح له توكيل محام للدفاع عنه، وبحيث تتماشى إجراءات المحاكمة مع المعايير المتعارف عليها دولياً بخصوص المحاكمة العادلة، كما تدعو إلى تخفيف حكم الإعدام، وتحت السلطات على البحث عن عقوبات أكثر إنسانية كبديل لعقوبة الإعدام بالنسبة لمن ثبتت إدانتهم بارتكاب جرائم الإبادة الجماعية. وتوجه الرسائل إلى: Monsieur Faustin Nteziryayo, Ministre de la Justice, Ministère de la Justice, BP 160, Kigali, Rwanda.

لمثلي «بعثة الأمم المتحدة» أو للسلطات خوفاً من التعرض لأعمال انتقامية. ولا تزال التحقيقات بخصوص حادثة القتل مشلولة تماماً.

يُرجى كتابة رسائل تعرب عن القلق لمقتل لويس أوروزكو كاهو، وأتيليو سانتوس سيتلان، وتيريسو غارثيا كوتون، وأركاديو غارثيا مازار يغوس، وتحت السلطات على تقديم المسؤولين عن أعمال القتل إلى ساحة العدالة، وإلى ضمان تعاون القوات المسلحة بشكل كامل في أية تحقيقات، بالإضافة إلى تكفل الحكومة بضمان سلامة جميع المشاركين في التحقيقات. وتوجه الرسائل إلى:

Minsiter of Defence/Gral. Julio Arnoldo Balconi Turcios/ Ministro de Defensa/ Palacio Nacional/Cuidad de Guatemala/ Guatemala.

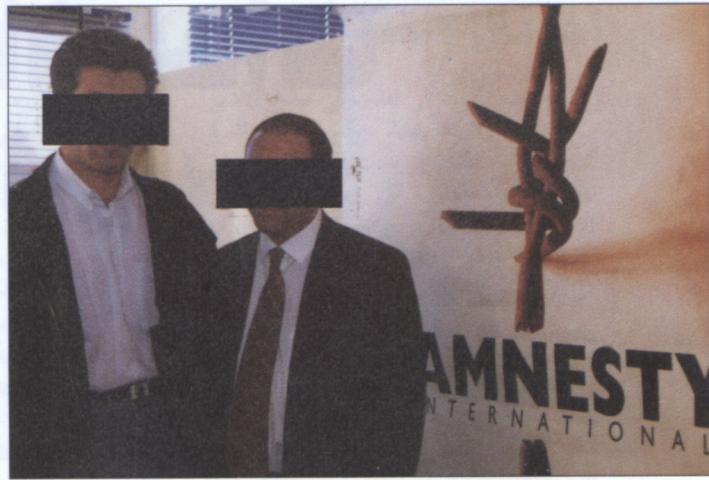
مناشدات

إن مناشدة منك إلى السلطات قد تساعد ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان الذين نعرض حالهم في هذا الباب. بوسعك أن تساعد على تحرير سجين من سجناء (السري، أو إيهقان) التعذيب، أو إهانة الحرية لأحد ضحايا «اللاختفاء»، أو (الميلولة وون) (عزلهم شخص). الضحايا كثيرون، والانتهاكات شتى، وكل مناشدة لها قيمتها ووزنها.

تنبيه: لا يجوز للأعضاء منظمة العفو الدولية إرسال أي مناشدات للسلطات في بلدانهم.



والدو البارائين في المستشفى، يتلقى علاجاً من آثار التعذيب، وعلى يمينه يقف جان ديل غرانادو.



ج. ه. مع أخيه في مدريد بعد طول فراق.

دعاة حقوق الإنسان في خطر

قام أفراد من الشرطة، في ٢٥ يناير/كانون الثاني ١٩٩٧، باختطاف وتعذيب والدو البارائين، وهو محام ورئيس «المجلس الدائم لحقوق الإنسان»، وهو منظمة بوليفية غير حكومية تُعنى بحقوق الإنسان، حيث عُصبت عيناه وتعرض للضرب على رأسه وأذنيه وخصتيه على مدة عدة ساعات، كما هُدد بالقتل. وبعد ذلك نُقل البارائين إلى مقر قيادة الشرطة القضائية، حيث وُضع في إحدى الزنازين. ولكن حالته استدعت نقله إلى المستشفى لعلاج الإصابات التي لحقت به، حيث مكث هناك عدة أيام. وفيما بعد صدر أمر بالقبض على البارائين. ويُعتقد أن الاتهامات التي وُجّهت إليه كانت بسبب مطالبته بإجراء تحقيق شامل في ملايسات وفاة تسعة أشخاص، بينهم ضابط شرطة برتبة عقيد، خلال اشتباك بين عمال الفحم والشرطة في أمايايامبا بمقاطعة بوتوزي، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦.

وقد شرعت إحدى لجان البرلمان البوليفي بإجراء تحقيق في واقعة الاعتداء على والدو البارائين، وحظيت هذه الخطوة بترحيب منظمة العفو الدولية، التي حثت الرئيس البوليفي على ضمان قيام لجنة التحقيق بمباشرة عملها دون أية مضايقات أو ضغوط من أي نوع. ومنذ واقعة الاعتداء على الدو البارائين، تلقى أفراد عائلته مكالمات هاتفية تنطوي على تهديدات، كما تعرضوا لأشكال أخرى من التهريب من جانب أشخاص مجهولين دأبوا على مراقبة أفراد العائلة. ومع ذلك، لم تتخذ السلطات، على ما يبدو، أية إجراءات ملائمة لحماية العائلة وضمان سلامتها، بل اضطرت العائلة إلى الانتقال لمنزل آخر.

وفي فبراير/شباط ١٩٩٧، تلقى جان ديل غرانادو، رئيس لجنة حقوق الإنسان في مجلس النواب، تهديدات عبر مكالمات هاتفية من مجهولين. وكان غرانادو قد قام بتوثيق ونشر شكاوى عن انتهاكات حقوق الإنسان. وترى منظمة العفو الدولية أن التهديدات التي تلقاها مؤخراً قد تكون لها صلة بإقدامه علناً على التنديد بواقعة اختطاف وتعذيب والدو البارائين.

تحرك

عاجل

تحرك

عاجل

تحرك

عاجل

تحرك

عاجل

تحرك

عاجل

تحرك

عاجل

تحرك

عاجل

تحرك عاجل يوقف ترحيل لاجيء قسراً

اعتُقل المواطن الإيراني ج. ه. في ٢٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦، في مطار أتاتورك بإستانبول، بينما كان يحاول السفر إلى مدريد منتحلاً اسم وبيانات شخص آخر، ثم نُقل إلى دائرة الأجانب حيث التقى به ممثلون من «المفوضية العليا لشؤون اللاجئين»، ووافقت المفوضية على اعتباره طالب لجوء لديه مسوغات حقيقية، على اعتبار أنه سيكون عرضة لانتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان في حالة إعادته إلى إيران، حيث سبق للسلطات الإيرانية أن أعدمت بعض أفراد عائلته، حسبما ورد، كما إنها تسعى للقبض على ج. ه. نفسه لانتهاام بتوزيع منشورات أصدرتها إحدى المنظمات السياسية المعارضة.

وبالرغم من موافقة «المفوضية العليا لشؤون اللاجئين» على اعتبار ج. ه. لاجئاً، وبالرغم من المخاوف بشأن تعرضه للتعذيب أو الإعدام في حالة إعادته لإيران، فقد قررت وزارة الداخلية التركية إعادته إلى إيران متذرعاً بأنه لم يسجل نفسه كطالب لجوء في غضون خمسة أيام من وصوله. وفي ٣٠ يناير/كانون الثاني ١٩٩٧، أصدرت منظمة العفو الدولية إشعار تحرك عاجل بخصوص حالة ج. ه. وفي أعقاب ذلك وجه أعضاء شبكة التحرك العاجل رسائل إلى وزيري الداخلية والخارجية في تركيا، دعوا فيها إلى ضرورة أن تحترم تركيا التزاماتها بموجب القانون الدولي، وألا تقدم على إعادة ج. ه. قسراً إلى إيران. ونتيجةً للجهود المشتركة بين أعضاء شبكة التحرك العاجل، ومحامي ج. ه. في استانبول (وهو عضو في «جمعية حقوق الإنسان التركية» في استانبول، وأعضاء فرع منظمة العفو الدولية في تركيا، ألفت وزارة الداخلية التركية قرارها. وفي منتصف فبراير/شباط، لحق ج. ه. بأخيه في إسبانيا. وما يدعو للأسف أن كثيراً من اللاجئين الآخرين في تركيا لا يزالون عرضة للأخطار. حيث تتمسك تركيا بوضع شرط جغرافي على «اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بوضع اللاجئين» الصادرة عام ١٩٥١، وعلى البروتوكول الملحق بها والصادر عام ١٩٦٧. ويقضي هذا الشرط بعدم منح غير الأوروبيين (ومعظمهم في واقع الأمر من الإيرانيين والعراقيين والأفارقة) صفة اللاجئين. ولا يحق لهؤلاء سوى طلب اللجوء بصفة مؤقتة في تركيا ريثما يتسنى للمفوضية العليا لشؤون اللاجئين الفصل في حالاتهم، ثم توطئهم في بلد ثالث. ويتعين على طالب اللجوء أن يقوم بتسجيل نفسه لدى أقرب إدارة محلية من نقطة دخوله للبلاد، وذلك في غضون خمسة أيام من وصوله، على أن يبقى هناك. وقد تلقت منظمة العفو الدولية مؤخراً أبناء تفيد بأن بعض طالبي اللجوء الذين وافقت «المفوضية العليا لشؤون اللاجئين» على طلباتهم قد أُعيدوا إلى إيران، حيث يُحتمل أن يتعرضوا لانتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان.



تصدر كل شهرين بالاسبانية والإنكليزية والعربية والفرنسية لتطلعك على بواعث قلق منظمة العفو الدولية وحملاتها من أجل حقوق الإنسان في شتى أنحاء العالم، فضلاً عن التقارير التفصيلية ويمكن الحصول عليها بالاتصال بالعمولان للذكور